



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2009 HSC Spanish Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1 (a)

Outcomes assessed: H2.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Identifies when the concert starts	1

Question 1 (b)

Outcomes assessed: H2.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Identifies why Marcelo is picking Pili up 2 hours early	1

Question 2

Outcomes assessed: H2.5

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Identifies why the announcement is being made	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 3*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies why Sara wants to buy a present for Pepe	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 4*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly completes the form with all required information	3
• Completes the form with most of the required information	2
• Completes the form with some of the required information	1

Question 5*Outcomes assessed: H2.1, H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a clear understanding of why the customer considers herself lucky	3
• Demonstrates some understanding of why the customer considers herself lucky	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 6*Outcomes assessed: H2.1, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Correctly identifies all the tasks and lists them in correct chronological order	4
• Correctly identifies all the tasks but not in correct chronological order OR • Correctly identifies two of the tasks and places them in the correct chronological order	3
• Correctly identifies some of the tasks but not in correct chronological order	2
• Correctly identifies one of the tasks or correct chronology	1

Question 7*Outcomes assessed: H2.1, H2.5***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• (D)	1

Question 8*Outcomes assessed: H2.1, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides a complete and accurate summary of the <i>Servico Social</i> program	4
• Provides a mostly accurate summary of the program	3
• Provides a general account of some aspects of the program	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 9*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a good understanding of Luisa as a person• Supports the answer with clearly linked evidence from the text	4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a general understanding of Luisa as a person• Supports the answer with evidence from the text	2–3
<ul style="list-style-type: none">• Provides some information relevant to the question	1

Question 10*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates an excellent understanding of the extent to which Mr Lopez is helpful	5
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a good understanding of the extent to which Mr Lopez is helpful	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a general understanding of the extent to which Mr Lopez is helpful	2
<ul style="list-style-type: none">• Provides some information relevant to the question	1

Section II — Reading

Question 11

Outcomes assessed: H2.5

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Clearly identifies the purpose of the notice	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 12 (a)

Outcomes assessed: H2.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Identifies why Virginia would be surprised	1

Question 12 (b)

Outcomes assessed: H2.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Correctly identifies all the reasons for Teresa's happiness	3
• Identifies most of the reasons for Teresa's happiness	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 13 (a)*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies why Joaquin is being interviewed now	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 13 (b)*Outcomes assessed: H2.2***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Identifies why he feels proud	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 13 (c)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a clear understanding of how he contradicts himself	3
• Demonstrates some understanding of how he contradicts himself	2
• Provides some information relevant to the question	1

Question 14 (a)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides a good explanation for the title of the article	4
• Provides a general explanation for the title of the article	2–3
• Provides some information relevant to the question	1

Question 14 (b)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of why the discovery is amazing	4
• Demonstrates a general understanding of why the discovery is amazing	2–3
• Provides some information relevant to the question	1

Question 15 (a)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides a good description of Eduardo • Supports the answer with evidence from the text	4
• Provides a general description of Eduardo • Supports the answer with some evidence from the text	2–3
• Provides some information relevant to the question	1

Question 15 (b)*Outcomes assessed: H2.1, H2.4***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive evaluation of Eduardo's statement • Supports the answer with clear evidence from the text	5
• Provides a sound evaluation of Eduardo's statement • Supports the answer with evidence from the text	3–4
• Provides a general explanation of Eduardo's statement	2
• Provides some information relevant to the question	1

Section III — Writing in Spanish

Part A

Question 16

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context Applies knowledge of vocabulary, language structures and features to the task 	4
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Question 17

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates relevant ideas and information appropriate to audience, purpose and context Organises information and ideas coherently Applies knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features to the task 	6
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Organises ideas and information Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of the requirements of the task Demonstrates limited evidence of the ability to organise ideas Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Section III — Writing in Spanish

Part B

Question 18

Outcomes assessed: H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas coherently• Demonstrates knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	9–10
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops original ideas, information, and/or opinions mostly relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas• Demonstrates some knowledge of a variety of vocabulary, language structures and features	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops some ideas, information, and/or opinions relevant to context, purpose and audience• Organises information and ideas with some coherence• Demonstrates some knowledge of vocabulary, language structures and features	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Presents some information relevant to the task• Demonstrates elementary knowledge of vocabulary, language structures and features	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Produces some comprehensible language related to the task	1–2

Spanish Beginners

2009 HSC Examination Mapping Grid

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
Oral Examination			
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3
Written Examination			
Section I — Listening			
1 (a)	1	Friends and recreation — phone conversation	H2.2
1 (b)	1	Friends and recreation — phone conversation	H2.2
2	2	Education — announcement	H2.5
3	2	Work — conversation	H2.2
4	3	Recreation — conversation	H2.2
5	3	People and places — conversation	H2.1, H2.2
6	4	Family and home — message	H2.1, H2.3
7	1	Travel and tourism — news item	H2.1, H2.5
8	4	Future plans — speech	H2.1, H2.3
9	4	Holiday — conversation	H2.1, H2.4
10	5	Tourism — conversation	H2.1, H2.4
Section II — Reading			
11	2	Family life and home — notice	H2.5
12 (a)	1	Friends — letter	H2.2
12 (b)	3	Friends — letter	H2.2
13 (a)	2	People — interview	H2.2
13 (b)	2	People — interview	H2.2
13 (c)	3	People — interview	H2.1, H2.4
14 (a)	4	Communities — article	H2.1, H2.4
14 (b)	4	Communities — article	H2.1, H2.4
15 (a)	4	Friends — opinion pieces	H2.1, H2.4
15 (b)	5	Friends — opinion pieces	H2.1, H2.4
Section III — Writing in Spanish			
Part A			
16	4	Family life — note	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
17	6	Friends and recreation — email	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
Section III — Writing in Spanish			
Part B			
18 (a)	10	Education — script of talk	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3
18 (b)	10	Holidays, travel and tourism — script of talk	H1.1, H1.2, H1.3, H3.1, H3.2, H3.3